

*¡Alégrense!*

Mis feligreses y Amigos de San Juan Bautista,

*Maranatha!... ¡Ven, Señor Jesús!*

Mientras esperamos con entusiasmo la venida del Señor en la Gloria de su majestad y nos preparamos para celebrar de nuevo su nacimiento como nuestro Salvador en Belén, la **ALEGRÍA** debe caracterizar nuestra actitud y sentimientos. Cuando hemos cultivado este deseo y anhelo por el Señor, lo expresamos en esta oración, *¡Maranatha!... ¡Ven, Señor Jesús!*, entonces la alegría es el fruto que viene de una vida centrada en Cristo. Los discípulos verdaderos son gente alegre, porque nuestras vidas han sido tocadas por el Maestro. Por lo tanto entendemos porqué San Pablo nos anima a ser personas llenas de alegría cuando nos exhorta: *“Vivan siempre alegres, oren sin cesar. Den gracias en toda ocasión.”*

Aun así, muchos Católicos no están alegres. Un cristiano sin alegría es como un neumático sin aire, como un lago sin agua, o como un árbol de manzanas sin manzanas. Puede ser obvio, pero a menudo nos olvidamos de estar alegres en el Señor. ¿Por qué? El Mesías ha venido con Buenas Nuevas — las Buenas Nuevas son que el Señor nos ama infinitamente y desea abrazarnos con este amor por siempre. La alegría caracteriza a la persona tocada por Dios. Nos alegramos, porque hemos sido reconciliados con Dios y hemos regresado a Él. La ALEGRÍA es el fruto de la reconciliación. Pero, para estar siempre alegres en el Señor, debemos experimentar y vivir reconciliados con Él. Si no estamos alegres, puede ser que hemos alejado nuestros ojos de Dios.

Celebrar la Navidad sin participar en la reconciliación es una ilusión; es un día vacío, sin sentido. El Salvador nació para salvarnos, pero debemos aceptar esta salvación y reconciliación. El bautismo nos ofrece salvación y reconciliación. El Sacramento de la Confesión renueva esta reconciliación cuando caemos de nuevo en pecado. El ser discípulos fieles incluye buscar una conversión más profunda a través del don de la Confesión.

Este jueves 15 de diciembre, tendremos nuestro **Rito de Penitencia Anual con confesiones individuales**. Varios sacerdotes asistirán al Padre Edgar y a mi persona con confesiones en Español e Inglés. Traiga a su familia para que vivan la reconciliación, y así puedan gozar de la Alegría de nuestro Salvador. También tendremos confesiones el Sábado 17 de Diciembre de 5:30 a 6:45 PM y Sábado 24 de Diciembre de 12:00 a 1:00 PM.

*¡Alégrense siempre en el Señor! ¡Se lo repito, alégrense!*

En la expectativa de la venida de nuestro Señor,

*Fr Allan F Wolfe*

*Rejoice!*

Dear Parishioners and Friends of San Juan Bautista,

*Maranatha!...Come, Lord Jesus!*



As we eagerly await the Lord's return in the glory of his majesty and prepare to celebrate again his birth as our Savior in Bethlehem, **JOY** ought to characterize our attitude and sentiments. When we have cultivated this desire and yearning for the Lord, which is expressed in the prayer, *Maranatha! . . . Come, Lord Jesus!*, then joy is the fruit of that Christ-centered life. Intentional disciples are joyful

people, because our lives have been touched and transformed by the Master. Therefore we understand why Saint Paul urges us to be people permeated by joy as he exhorts us: *“Rejoice always. Pray without ceasing. In all circumstances give thanks.”*

Yet many Catholics are not joyful. A Christian without joy is like a tire without air, a lake without water, or an apple tree without apples. It may be obvious, but often we forget to be joyful in the Lord. Why? The Messiah has come with Good News—the Good News that the Lord loves us with an everlasting love and desires to embrace us with this love without end. Joy characterizes the person touched by God in this way. We rejoice, because we have been reconciled with God and brought close to Him again. **JOY** is the fruit that reconciliation bears. But to rejoice in the Lord always, then, requires us to experience and live reconciliation with God. If we are not joyful, perhaps we have taken our eyes off God.

Celebrating Christmas without participating in reconciliation is an illusion; it is a day that is empty and hollow. The Savior was born to save, but we must accept this salvation and reconciliation. Baptism offers us salvation and reconciliation. The Sacrament of Confession renews that reconciliation when we fall into sin again. Being faithful disciples includes seeking deeper and deeper conversion through the gift of Confession.

On Thursday, December 15<sup>th</sup> at 7:00 p.m., as part of our Aguinaldo/Posada celebrations, we will have our **Annual Advent Penance Service with individual confessions**. Several priests will assist Fr. Edgar and me with confessions in Spanish and English. Please bring your family to experience reconciliation, so you can be filled with the Joy of our Savior. Confessions will also be available on Saturday, December 17<sup>th</sup> from 5:30-6:45 p.m. and Saturday, December 24<sup>th</sup> from 12:00-1:00 p.m.

*Rejoice in the Lord always. I shall say it again, rejoice!*

In the Expectation of our Lord's Coming,

*Fr Allan F Wolfe*

## CALENDARIO SEMANAL / WEEKLY CALENDAR

### Intenciones de Misas / Mass Intentions

#### Sábado, 10 de Diciembre

- 5:30 PM Novena a nuestra Virgen de Guadalupe
- 6:00 PM **Confesiones**
- 7:00 PM **Misa** — Jaime Graciani †

#### Domingo, 11 de Diciembre - 3º Domingo de Adviento

- 9:00 AM **Mass** — Trinidad Santiago, Miguelina, Idalia y Juan Santos †
- 9:00 AM Clases de Catecismo
- 9:00 AM Estudio Bíblico
- 10:30 AM **Misa** — Jaime Vela †
- 12:30 PM **Misa** — Omar Buitrago †
- 6:00 PM **Misa** — Por la Comunidad de San Juan Bautista
- 10:00 PM Novena y Drama - Nuestra Virgen de Guadalupe
- 11:00 PM **Misa Dominical** — Comunidad Mexicana y Mañanitas Guadalupanas

#### Lunes, 12 de Diciembre — Nuestra Señora de Guadalupe

- 9:00 AM **Misa** — Arismendi Villavicencio †
- 6:30 PM **RCIA**—Rite of Christian Initiation for Adults @ S. Heart
- 6:30 PM **RICA**—Rito de Iniciación Cristiana para Adultos
- 7:00 PM **Misa** — Por la Santidad de la Vida
- 8:00 PM Celebración Virgen de Guadalupe / Cafetería

#### Martes, 13 de Diciembre — Santa Lucía

- 6:30 PM Clases de Catecismo
- 6:30 PM **Misa** — Román Gallardo, Raquel Cabello y Juan González †

#### Miércoles, 14 de Diciembre — San Juan de la Cruz

- 9:00 AM **Misa** — Natividad Ramos de Melo †
- 3:00 PM Time Release
- 7:00 PM **Grupo Carismático** — Servicio de Oración

#### Jueves, 15 de Diciembre

- 9:00 AM **Misa** — Felicita Robledo †
- 7:00 PM **Rito Penitencial / Confesiones**

#### Viernes, 16 de Diciembre

- 7:00 AM **Misa** — Luis Cruz †
- 7:30 AM - 6:00 PM** — Adoración al Santísimo
- 5:30 PM Novena al Niño Jesús
- 6:00 PM Hora Santa
- 7:00 PM **Misa de Aguinaldo** -
- 7:00 PM **Misa de Aguinaldo** -

#### Sábado, 17 de Diciembre

- 9:00 AM Clase Pre-Bautismal para Padres y Padrinos
- 10:00 AM Clases de Catecismo
- 4:00 PM Bautismos
- 5:30 AM - 6:45 PM** — **Confesiones**
- 6:00 PM Novena al Niño Jesús
- 7:00 PM **Misa** — Alba Macías Sánchez †

#### Domingo, 18 de Diciembre - 4º Domingo de Adviento

- 9:00 AM **Mass** — Por la Comunidad de San Juan Bautista
- 9:00 AM Clases de Catecismo
- 9:00 AM Estudio Bíblico
- 10:30 AM **Misa** — Jaime y Luis Ernesto Vela †
- 12:30 PM **Misa** — Alfonso Vargas †
- 5:30 PM Novena al Niño Jesús
- 6:00 PM **Misa** — Antonio Cisneros Sánchez †

## NECESITAMOS VOLUNTARIOS

### LIMPIEZA GENERAL de la IGLESIA



Necesitamos ayuda para limpiar la Iglesia en preparación para las celebraciones de Navidad. Tendremos limpieza general los días 14 y 21 de Diciembre de 10AM a 12 PM y de 3 a 7PM. Todas las personas que nos puedan ofrecer un ratito de su tiempo para ayudarnos a embellecer nuestro edificio, sea de día o de tarde, están invitados. Comuníquense con Jorge Nazario al 717-681-5011 o llamen la oficina parroquial.

#### Church General Cleaning

*Help is needed to clean the church this 14th and 21st of December in preparation for the Christmas celebrations. If you can help, during the day or evening, please contact Jorge at the parish office or call 717-681-5011.*



### LIMPIEZA DE NIEVE/ Snow Removal

También estamos necesitando personas para ayudar a limpiar cuando haya nieve tanto en la Iglesia como en la Plaza. Los que puedan ayudar favor de comuníquense con Jorge Nazario o a la oficina parroquial.

We are also in need of volunteers to help clear snow as needed at Church and Plaza. Please contact Jorge or the office.

### MISAS DE AGUINALDO y SERVICIOS

#### *Aguinaldo Masses and Services*



Parte de la preparación para la Navidad en la cultura Hispana toma la forma de Misas de Aguinaldo o Posadas, que nos recuerdan de la búsqueda de hospedaje de José y María en Belén. Esto comenzará el Viernes 16 hasta el Viernes 23 de Diciembre. Este año ofreceremos las siguientes:

**Viernes 16 - 7:00 pm**

**Habrán Misas en dos hogares y nos reuniremos en la Iglesia a las 6:30 PM para partir a los hogares.**

*The preparations for Christmas in the Hispanic culture take the form of Aguinaldos or Posadas, which recall Mary and Joseph's search for a place to stay in Bethlehem. This begins Friday, Dec. 16<sup>th</sup> through Friday, Dec. 23<sup>rd</sup>. See the schedule above for times and places.*

**NOVENA AL NIÑO JESUS:** comenzará también el 16 de Diciembre y se llevará a cabo en la Iglesia. Vea el calendario para ver el horario de cada día.



### ARBOLITO DE CARIDAD — Giving Tree



Le recordamos a las personas que tomaron una tarjetita de nuestro Arbolito de Caridad que deben traer sin falta esta semana. **Recuerden devolver la tarjeta con su regalo.** Muchas gracias por su generosidad.

*We remind everyone who took a tag from our Giving Tree that all gifts must be returned to this week. **Please remember to bring the tag with your gift.** Thank you for your generosity.*

### VELA CERCA AL SANTÍSIMO

Esta vela nos recuerda de la Presencia Sacramental de Jesucristo en el Santísimo. Usted puede ofrecer esta vela en memoria de un familiar difunto o por la salud de algún enfermo llamando la oficina parroquial. Donación \$5.00.

**Esta semana la vela está encendida por  
La salud de la familia Buitrago.**



# RITO PENITENCIAL

## *Penitential Service*

El Sacramento de Confesión estará disponible durante nuestro Rito Penitencial el **Jueves, 15 de Diciembre a las 7:00 PM**

**Padre Pistone, Padre Deogratias  
Padre Palacios y Padre Wolfe**

escucharán confesiones  
en Español e Inglés.



Favor de traer a su familia para que experimenten la Reconciliación, así se llenarán con la alegría de nuestro Salvador. Además, habrá confesiones disponibles en esta y otros parroquias locales como se menciona a continuación.

*Please bring your family to experience reconciliation, so you can be filled with the Joy of our Savior. Confessions will be heard in Spanish and English. In addition, confessions will also be available here and at other local parishes as mentioned below.*

Domingo, 11 Diciembre	-	St. Philip	2:30 pm
Domingo, 11 Diciembre	-	Holy Trinity	7:00 pm
Lunes, 12 Diciembre	-	Sacred Heart	7:00 pm
Martes, 13 Diciembre	-	St. Leo the Great	7:00 pm
Miércoles, 14 Diciembre	-	<b>St. Joseph's</b>	7:00 pm
Miércoles, 14 Diciembre	-	OMPH	7:00 pm
Jueves, 15 Diciembre	-	<b>San Juan Bautista</b>	7:00 pm
Jueves, 15 Diciembre	-	St. John Neumann	7:00 pm
Domingo, 18 Diciembre	-	St. Mary's	6:30 pm
Domingo, 18 Diciembre	-	St. Peter's, Elizabethtown	7:00 pm
Lunes, 19 Diciembre	-	St. Anthony's	7:00 pm
Martes, 20 Diciembre	-	St. Catherine of Sienna	7:00 pm
Miércoles, 21 Diciembre	-	Mary Mother of Church	7:00 pm
Jueves, 22 Diciembre	-	St. Anne's	7:00 pm

### **Acto de Contrición**

Dios Mío, con todo mi corazón me arrepiento de todo el mal que he hecho y de todo lo bueno que he dejado de hacer. Al pecar, te he ofendido a ti, que eres el supremo bien y digno de ser amado sobre todas las cosas. Propongo firmemente, con la ayuda de tu gracia, hacer penitencia, no volver a pecar y huir de las ocasiones de pecado. Señor, por los méritos de la Pasión de nuestro Salvador Jesucristo, apiádate de mi. **Amen**

### **Act of Contrition**

My God, I am sorry for my sins with all my heart. In choosing to do wrong and failing to do good I have sinned against you whom I should love above all things. I firmly intend, with your help, to do penance, to sin no more, and to avoid whatever leads me to sin. Our Savior Jesus Christ suffered and died for us. In his name, my God, have mercy. **Amen.**



## MINISTERIO JUVENIL y JOVENES ADULTOS / YOUTH & YOUNG ADULT MINISTRY

### CENTRO PRE-ESCOLAR SAN JUAN BAUTISTA

#### **VENGA A APRENDER CON NOSOTROS**

En nuestro Centro Pre-Escolar San Juan Bautista nuestra misión es trabajar junto con los padres de niños de 2 a 5 años, para proporcionar la mejor educación posible para sus hijos/as.

**Estamos aceptando aplicaciones por este año Escolar.** Las horas de la escuela son de 6:00 AM—5:30 PM de lunes a viernes durante todo el año. Aceptamos pagos de CCIS y también ofrecemos asistencia financiera. Ofrecemos desayuno, almuerzo y merienda! Para más información comuníquese con Natasha Vega al 717-283-0270.

**Síganos en FACEBOOK: San Juan Bautista Preschool**



### SAN JUAN BAUTISTA LEARNING CENTER

*At San Juan Bautista Pre-School, our mission is to work closely with parents of children ages 2–5 years old, to provide the best possible education for their young children. **We are currently accepting applications for the new school year.** Our School is open year round, 6:00 AM to 5:30 PM., Monday through Friday. We accept CCIS and also offer financial assistance. Our program offers breakfast, lunch and snack! For more information call Natasha Vega at (717) 283-0270.*

### Lancaster Catholic High School News



- All 8th graders interested in applying to Lancaster Catholic High School are required to take the Entrance Exam. For students in public school non-Catholic private school, the exam will be held on Saturday, January 7th at 8:00 a.m. For more information and to register, please visit [www.lchsy.org/admissions](http://www.lchsy.org/admissions) or contact Kyla Hockley at (717) 509-0313.
- Upcoming events sponsored by Lancaster Catholic High School's Fine and Performing Arts Department. for more information. Visit <http://www.lchsy.org/cms/One.aspx?portalId=5447778&pageId=26189316>.
  - ◆ Musical, Godspell - November 17, 18, and 19
  - ◆ Peter Scott Drackley Concert - November 29
  - ◆ Christmas Concert - Wednesday, December 7
  - ◆ Breakfast with Santa - Saturday, December \*RSVP Required\*
- Join LCHS Field Hockey for an upcoming NYC "Do As You Please Bus Trip" on Sunday, December 11th. Cost is \$52 per person (includes driver gratuity and will support LCHS Field Hockey). Contact Diana Anater at [diana\\_ana@comcast.net](mailto:diana_ana@comcast.net) for more information.

### ALTAR SERVERS

Las reuniones de monaguillos comenzaran de nuevo cada miércoles de 6:30 a 7:30PM en la iglesia.

*Altar servers meetings start up again every Wednesday from 6:30 to 7:30PM. at church.*



### YOUTH ACTIVITIES / 7th—12th GRADERS

**Sunday, December 11 & 18**

**7:00 PM — 8:00 PM**

Please join us for our

**Weekly Youth Group**

**gathering at San Juan Bautista!**

Snacks will be provided. Feel free to bring a friend.



COME JOIN OUR YOUTH GROUP

FOR MORE INFORMATION CALL

**NELLY RAMOS 717-405-6595**

### PROGRAMA POST-ESCOLAR

#### *Afterschool Program*



San Juan Bautista está en busca de voluntarios para ayudar con su programa Post-Escolar de Kinder—8vo. El programa funciona de lunes a viernes, 3:00pm. — 5:30pm., **con la mayor necesidad de ayuda entre 4:30pm—5:30pm** durante cual tiempo que les ayudamos con las tarea y el tiempo de tutoría.

Por favor, considere la posibilidad de ayudar a hacer una diferencia en la vida de estos niños y la comunidad que los rodea. Para obtener más información, póngase en contacto con la Sra. Erica Asso en 717-283-0287.

*San Juan Bautista is looking for motivated high school and adult volunteers to help with their K-8<sup>th</sup> Afterschool Program. The Program runs Monday through Friday 3pm-5:30pm with **the biggest need for help between 4:30pm-5:30pm** during homework and tutoring time. Please consider helping us make a difference in these children's lives and the surrounding community! For more information please contact Mrs. Erica Asso at 717-283-0287.*

### RESURRECTION CATHOLIC SCHOOL NEWS **YOUR PARISH SCHOOL**

- On this third Sunday of Advent, we realize the countdown has begun, but we keep in mind that the joy of Christmas is the birth of our Savior.
- Our **Christmas Concert on Dec. 15 at 6:30 p.m.** in the school gym features all grades kindergarten through eighth singing joyfully for the coming of Christ, the Lord
- The school **Mass this Thursday, Dec. 15**, will be led by the 4<sup>th</sup> grade and celebrated by Father Leo at 9:30 a.m. at St. Anthony of Padua Church



Thank you to everyone who contributed to our fall tuition appeal, which raised almost \$15,000, and, we hope, your prayers for our school. There's still time to donate if you wish. Visit [rcspa.org/fundraising-events](http://rcspa.org/fundraising-events) to help

**We invite your family to become part of the Resurrection family!**

### LECTURAS DE LA MISA - Daily Mass Readings

Lunes	Zacarías 2, 14-17; Lucas I, 26-38.
Martes	Sofonías 3, 1-2. 9-13; Mateo 21, 28-32.
Miércoles	Isaías 45, 6-8. 18. 21-25; Lucas 7, 19-23.
Jueves	Isaías 54, 1-10; Lucas 7, 24-30
Viernes	Isaías 56, 1-3. 6-8; Juan 5, 33-36.
Sábado	Génesis 49, 2. 8-10; Mateo I, 1-17.
Domingo	Isaías 7, 10-14; Romanos I, 1-7; Mateo I, 18-24.

### SERIAMENTE ENFERMOS — Seriously ill

Carmen Brubaker, Luis Cintrón Delgado, María Díaz, Zoraida Díaz, Carmen Franco, Adrián García, Doris S. Gutiérrez, Ana Lee Hall, María Jiménez, Ollie Jones, Kelly Lynch, María Maldonado, Iluminado Martínez, Luz Martínez, Carmen Mercado, Luis Molina, José Montaner, José Morales, Santos Nieves, Salustina Pérez, Georgina Rivera, Socorro Rivera, Ana Rosales, José Rosario, José Rodríguez, Ismael Román, Luz Sánchez, William Sánchez, José A. Santiago, Jaime Schobitz, Ángel Suliveras, Elena Tellado, Clementina Torres, Gladys Velázquez, Wanda Vélez.

### ENFERMOS EN CASA - Sick at Home

Gilberto Aquino, Antonia Alvarado, Nilma Alvarado, Vicenta Arroyo, Irene Abreu, Ana Almanza, Gilberto Aquino, Luis Anavitte, Lois Baker, Aleyda Buitrago, Paula Camacho, Julia Campos, María Cecchi, Isabel Colon, Silvia Echavarría, José D. Figueroa, Fanny García, Miguelina García, Alfredo González, Margarita González, Lisandra Hernández, Maggie Hernández, María López, Martina López, Adela Madrigal, Evva Martin, Daniel Matos, Yolanda Medina, Georgina Mercado, Luz Montoya, Agnes Nazario, Aurelia Negrón, Félix Pérez, Juanita Pérez, Luis, Ramón, Hilda y Ramoncito Ramos, Diácono Félix Ramos, Anthony Rodríguez, Teresa Ramos, Francisca Reyes, Margarita Reyes, Billy Rivera, Georgina Rivera, José Rivera, Porfirio Rodríguez, Fermina Rubio, Nicolás Román, Stephanie Sands, Martin Santamaría, Dolores Santos, David Santiago, Elena Tellado, Felicita Torres, Ruth Wilson.

### LIMPIEZA: Esta semana estará a cargo de:

Lunes - Equipo 1 → Neida González, Carmen Colon, Elisa Sánchez, Berta Colon, Virgen y Joel Ortiz  
Jueves - Equipo 4 → María Sevilla y Ana Cruz

### COLECTA / COLLECTION: 3 y 4 de Diciembre, 2016

142 Sobres rosados / pink	- \$ 4,356.00
10 Donaciones Electrónicas / Online	- 1,651.79
Dinero suelto / loose	- 1,292.49
2 Sobres de Niños / children	- 6.00
<b>TOTAL</b>	<b>- \$ 7,306.28</b>
Presupuesto semanal / Weekly Budget	\$ 6,000.00

### Déficit desde Julio 2016 / This year's Deficit (- \$ 41,403.36)

GRACIAS por su generosidad y compromiso a nuestra parroquia.  
THANK YOU for your generosity and commitment to our parish.

### ASISTENCIA A LAS MISAS: 3 y 4 de Diciembre, 2016

Sábado	7:00 PM	-	102
Domingo	9:00 AM	-	226
	10:30 AM	-	229
	12:30 PM	-	179
	6:00 PM	-	109
<b>Total</b>			<b>845</b>



### PREPARACIÓN BAPTISMAL 2 Sesiones Requeridas

Antes de que un bebé o un niño menor de 7 años pueda ser bautizado, los padres deben asistir a la Sesión-I para Padres, que se lleva a cabo el 2<sup>do</sup> Sábado de cada mes a las 9:00 AM. Luego, y solo después de haber asistido a la primera clase, podrán asistir junto con los padrinos a la Sesión II para Padres y Padrinos. Los padres que estén esperando bebés pueden tomar la clase **antes de que nazca el bebé**. Se requiere registración por adelantado, pase por la oficina parroquial. **La próxima clase para Padres y Padrinos es el 17 de Diciembre.**



### Baptismal Preparation - 2 Sessions required

Before an infant or a child under 7 years of age can be baptized, the parents must attend the Parents' Class for Baptism, which is held the 2<sup>nd</sup> Saturday of each month @ 9:00AM. Then, and only then, the parents with the godparents attend Baptism Preparation Session II on the 4<sup>th</sup> Sat. of the month @ 9:00AM. Parents must register at the parish office. Dec 17<sup>th</sup> is the next date for Session II.

### OREMOS POR NUESTROS DIFUNTOS y SUS FAMILIAS

Por favor recuerden en sus oraciones a las siguientes personas que han fallecido recientemente y oren por sus familias.

**Francisco Melendez, Alejandrina Vega y Dayane Nuzzo**

### FONDO PARA LA JUBILACIÓN DE RELIGIOSOS

**El fin de semana, 17 y 18 de Diciembre, tendremos una colecta especial del Fondo para la Jubilación de Religiosos.** Hermanos, hermanas y sacerdotes católicos han dedicado su vida en servicio a los demás, y con frecuencia, con poco o ningún salario. Sus sacrificios ahora dejan a sus comunidades religiosas sin ahorros suficientes para su jubilación y cuidados geriátricos. Su donativo a esta colecta anual apoya el cuidado diario de unos 35,000 religiosos ancianos proporcionando la necesidades como medicamentos y cuidados de enfermería. **Apoyemos a aquellos que dieron toda una vida a la labor de Cristo.**

The weekend of December 17<sup>th</sup> & 18<sup>th</sup> we will have a second collection for the Retirement Fund for Religious, Catholic sisters, brothers, and religious order priests who made a positive difference in so many lives. Please give generously to those who have given a lifetime of service.

### REZO DE LA CORONILLA DE LA MISERICORDIA



Todos los Viernes a las 3:00 PM rezamos la Coronilla de la Divina Misericordia en la Iglesia durante la Adoración al Santísimo que se lleva a cabo de las 7:30 AM—6:00 PM.

Invitamos a toda la comunidad a acompañarnos en esta devoción.

*“Quienquiera que la rece recibirá gran misericordia, en la hora de la muerte...”*

### ATENCIÓN CURSILLISTAS

#### ♦ SABATINA

Cada Sábado 9 AM—iglesia.

#### ♦ ULTREYA

Cada viernes 7:00 PM en la iglesia

Para más información, comuníquese con Luís Lasprilla al (717) 725-5128 ó Gloria Lasprilla al (717) 725-5129.



